



المحكمة الابتدائية بهامبورغ

سجل الجمعيات عدد 21658

النسخة القانونية الحالية

بتاريخ 03 ديسمبر 2012 14:24:40

تتطابق هذه الوثيقة مع محتوى سجل الجمعية

هذه الوثيقة صالحة بدون إمضاء

الختم: هامبورغ / محكمة هامبورغ

تيتسه : المتفقدة الإدارية

رقم الجمعية : سجل الجمعيات رقم 21658	محتويات السجل مطلب بتاريخ 14:24 2012/ 12/03	سجل الجمعيات بمحكمة هامبورغ
	صفحة 1/1	

1 - عدد التسجيلات السابقة :

1

2 (أ - الاسم:

ديزرتيك يونيفارسي تي ناتورك *Desertec University Network (DUN) e.V*

ب- المقر :

هامبورغ

3 - أ- قواعد عامة لممثلي الجمعية

كل عضو في مجلس الإدارة للجمعية يمثل بشكل منفرد

ب- المفوضون لتمثيل الجمعية والتراخيص الخاصة لتمثيل الجمعية

الرئيس الأول المولدي ميلاد مولود في 21 / 04 / 1940 والقطن بقرطاج

نائب الرئيس : الدكتور ابرها رد شورمان، هامبورغ مولود في 21 / 09 / 1940

4 - أ- القانون الأساسي

جمعية مرخص لها

القانون الأساسي بتاريخ 15 / 06 / 2012

تم تنقيحه بموجب القرار الصادر بتاريخ 28 / 08 / 2012 و 25 / 10 / 2012

ب- أحكام أخرى

5

أ- تاريخ (آخر) تسجيل:

2012/ 11/ 30

محكمة هامبورغ

فرع القضاء التطوعي

- محكمة السجل -

محكمة هامبورغ قسم 69 , 20348 هامبورغ

العنوان البريدي: هامبورغ 20348

عنوان المحكمة

كافا ما فراهيه 20355, هامبورغ

الهاتف 040- 42828- 0

الاتصال المباشر 040- 42843- 4103

الفاكس : 040 - 42843- 1565

أوقات العمل 09: 00 – 14: 00

وسائل النقل العمومية : مترو الأنفاق 2 قنز ماركت

ديزرتيك يونيفارسيستي ناتورك (DUN) e.V. *Desertec University Network*

عند السيد الدكتور أ – شورمان

فايتس ستراسه 14 .

22607 هامبورغ

التاريخ

الرقم التجاري المحلي

الرمز الخاص بكم، الرسالة الخاصة بكم

2012/12/03

سجل الجمعيات عدد 21658 (الحالة 1)

التسجيل في سجل الجمعية بخصوص ديزرتيك يونيفارسيستي ناتورك *Desertec University Network* (DUN) e.V. عنوانها: عند السيد الدكتور أ. شو رمان ، فايتس شراسة 14، 22607 هامبورغ

سيداتني سادتي

تم تسجيل في القائمة رقم 21658 للاتي بيانه

مع خالص التحيات

تيتسه المتفقدة الإدارية

هذا مكتوب أليا وهو ساري المفعول دون إمضاء.

تنبيه :

لقد أصبح معلوما لدى محكمة السجل أن مجموعة من دور النشر وخدمات الإشهار التي يضبطها الفانون لاستعمال النشرات الالكترونية عرض عليهم التسجيل بدليل العناوين أو دليل تجاري ذي طابع خاص بان يغتتموا فرصة تسجيلهم بالدفتر. تعتبر هذه العروض جزئيا مقتطفات اعلانية وتهدف إلى الإعلام بالتسجيل في الدفتر التجاري .

ويتعلق الأمر هنا بعروض عقد صفقات ذات طابع قانوني خاص لا علاقة له بالإجراءات القانونية

وتسلم فاتورة التسجيل في الدفتر الحالي حصريا من خزينة محكمة هامبورغ الرجاء مراجعة الفواتير الحالية ودفع معالم التسجيل بالدفتر في حساب خزينة محكمة هامبورغ .

السجل التجاري متوفر حاليا على الانترنت في كامل ألمانيا. توفر لكم البوابة الوطنية المشتركة طريقة بسيطة وفعالة من حيث التكلفة للحصول على معلومات من السجل التجاري داخل ألمانيا تحت الرابط

www.handelsregister.de

التسجيلات في محكمة هامبورغ في سجل الرابطة 21658

. 1

رقم التسجيل 1

.2

أ – الاسم

ديزرتيك يونيفارسي تي ناتو ورك (DUN) *Desertec University Network e.V.*

ب- المقر

هامبورغ

.3

أ – قاعدة عامة للتمثيل

كل عضو بمجلس الإدارة يمثل على حده

ب – الممثلون المفوضون وسلطة التمثيل

الرئيس الأول،

المولدي ميلاد مولود في: 1940/04/21 والقاطن بقرطاج

نائب الرئيس :

الدكتور ابرهارد شورمان مولود في هامبورغ في 21 / 09 / 1940

4

أ – القانون الأساسي

جمعية مسجلة

تمت صياغة النظام الأساسي يوم 15 / 06 / 2012 وتم تنقيحه في المداولات الخطية بموافقة أعضاء

الجمعية بين 28/08/2012 و 25/10/2012

5

أ – تاريخ التسجيل

2012 /11/30

ماو

ب- ملاحظات

القانون الأساسي الصفحة 6-9 نقت الصفحة 26-33 فصل خاص

منشور خاص بالجمعيات المسجلة

- 1 للتسجيل في سجل الجمعية الرجاء الإعلام بـ :
 - أ- أي تغيير يطرأ على مجلس الإدارة (انتخاب أعضاء جدد) بعد تقديم نسخة من محضر الجلسة العامة للجمعية
 - ب- أي تغيير للقانون الأساسي مع تقديم نسخة من محضر الجلسة العامة للجمعية عند إعادة انتخاب مجلس الإدارة يكون إرسال محضر الجلسة العامة للجمعية كافياً.
- 2 - ويتم الإعلام من طرف الهيئة المديرة حسب الفقرة 26 من القانون المدني والذي يستوجب حسب القانون الأساسي أن يكتمل النصاب القانوني لتمثيل الجمعية.
- 3 – يجب أن يكون المطلب محرراً من طرف عدل إسهاد و مصادقا عليه .
- 4 – يجب أن تكون محاضر الجلسات متطابقة حرفياً مع السجل الأصلي مع العلم أن مقتطف من محضر الجلسة العامة كافياً لتقديمه لسجل المحكمة.
- 5 – للتثبت من صحة الانتخابات المجرات والقرارات التي تم اتخاذها ، يجب أن يحتوي محضر الجلسة أو مقتطف منه على الأقل على ما يلي :

أ . اسم الجمعية ومكان وموعد انعقاد الاجتماع
تحديد اسم رئيس الجلسة العامة و مقررها
عدد الأعضاء الحاضرين

. تعيين رئيس الجلسة الذي يعمل على أن تكون الجلسة وفقاً للنظام الأساسي ووقعت الدعوة إليها طبقاً للشكل والأجال.
وجوب توفير جدول الأعمال مع الدعوة الموجهة لكافة الأعضاء لحضور الجلسة .
. التأكد من اكتمال النصاب القانوني عند الجلسة العامة للأعضاء

ب . تعديل القرارات المتخذة وذكر عملية الانتخاب و يتوجب كل مرة تقديم نتائج التصويت بدقة (منفصلة حسب نعم / لا للمصوتين والممتنعين عن التصويت)
المعطيات مثلاً بالأغلبية المطلقة بالإجماع تقريباً وما إلى ذلك وليست كافية .
يجب تقديم أعضاء مجلس الإدارة المنتخبين بالاسم، واللقب ، و تاريخ الولادة ، ومكان الإقامة .
إذا طرأ تعديل على القانون الأساسي يجب ذكر الأحكام المنقحة والمتعددة حرفياً .
يجب تعريف بالمضاء الأشخاص الذين يمضون على قرارات محضر الجلسة العامة .

6. ويكون تعديل القانون الأساسي ساري المفعول بعد تسجيله في سجل الجمعيات بالمحكمة . ويكون تعديل القانون الأساسي سارياً المفعول إلا إذا تم إعلام أعضاء الجمعية من خلال الدعوة لحضور الجلسة العامة بنية تنقيح القانون الأساسي. ويكون الإعلام العادي غير كافي إنما يجب أن تنص فقرات القانون الأساسي على النص حرفياً.
7 . على مجلس الإدارة أن يعلن عن المطالب اللازمة كل على حده وفي الوقت المناسب

إذا لم يتم التقدم بالمطالب فبإمكان مجلس الإدارة التمسك بتقديم تلك المطالب.

ومن أجل تعاون بدون شوائب فإننا نرجوكم وبدون أن نطلب منكم ذلك وبصفة مستمرة أن تقدموا المطالب المتعلقة ب 1.

للتتقيات المدرجة وأعلام سجل المحكمة بإعادة انتخاب مجلس الإدارة.

للمزيد من الإرشادات نحن على ذمتكم هاتفياً.

تستطيعون الاتصال بنا هاتفياً من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 09.00 إلى 14.00 على الرقم 040142843-5291/
الرمز الداخلي (00-33) // أو 4103 (الرمز الداخلي 34-68) // أو 3439 (الرمز الداخلي 68-99).

القانون الأساسي للجمعية

ديزرتيك يونيفارسيستي ناتوورك e.V. *Desertec University Network* (DUN) للمجال الجغرافي الخاص بالشرق الأوسط و شمال إفريقيا و أوروبا

تمهيد

حيث أن ،

1 تم تطوير مفهوم ديزرتيك من قبل مؤسسة ديزرتيك (مبادرة من نادي روما وشبكة تراك) وحيث يهدف تطبيق مفهوم ديزرتيك هذا إلى توفير الإمدادات المستدامة من الطاقة المتجددة والأمنه والمحافظة على البيئة.

2 - يتطلب تنفيذ مفهوم ديزرتيك مساهمة كبيرة من دول الصحراء خاصة في منطقة الشرق الأوسط و شمال إفريقيا فضلا على التعاون الوثيق بين البلدان في أوروبا و الشرق الأوسط و شمال إفريقيا .

3- استغلال الإمكانيات في البحث العلمي لتحقيق الاستفادة لا يمكن الاستغناء عنه للاستغلال المثل لمفهوم ديزرتيك .

4 - الموظفون (مهندسون مؤهلون والدعم الفني والإدارة وغيرها) هم مجندون لتطبيق البحث العلمي والتكنولوجي والتنمية وذلك لخلق قيمة وطنية وكذلك من أجل تطبيق مفهوم ديزرتيك .

وقد بادرت مؤسسة ديزرتيك سنة 2010 بدعم من المجلس الاستشاري الوطني التونسي للبحث العلمي والتكنولوجيا بإنشاء شبكة أكاديمية دولية أطلق عليها اسم ديزرتيك يونيفارسيستي ناتوورك *Desertec University Network (DUN)* والتي يشار إليها في ما يلي بـ « *DUN* » أو الجمعية

يجب أن تسجل الجمعية في محكمة ألمانية ولذلك فان القانون الأساسي يحرر باللغة الألمانية .

تقتضي المصلحة أن يكون التسجيل في سجل الجمعيات باللغة الألمانية لذلك فان الألمانية هي اللغة الرسمية للجمعية .

لكن لغات عمل الجمعية هي الانجليزية والعربية (ويجب أن يؤخذ هذا المعطى بعين الاعتبار في نظام الإدارة)

لذلك سيتم إصدار القانون الأساسي باللغتين العربية و الانجليزية .

§1-

الاسم و المقر

1- اسم الجمعية ديزرتيك يونيفارسيستي ناتوورك e.V. *Desertec University Network* (DUN) وقد وقع تسجيلها في سجل الجمعيات في محكمة هامبورغ و أضيف لها عبارة جمعية مسجلة (e.V.)

2 - يوجد مقر الجمعية في هامبورغ

3- السنة المالية هي نفسها السنة الادارية .

2-§ أهداف الجمعية

هي شبكة عالمية للبحث العلمي للدراسات والابتكار، تعمل بصفة وثيقة بالتعاون مع مؤسسة ديزرتيك للمساهمة في تطبيق مفهوم ديزرتيك في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا من خلال تحقيق الأهداف التالية :

- 1 - الجمع بين المؤسسات العامة و الخاصة التي تهتم بالبحوث العلمية و التكنولوجية و بسياسة التنمية والأهداف الإنمائية والقادرة على المساهمة في تنمية الطاقة المتجددة بشكل عام وخاصة في مايتعلق بمفهوم ديزرتيك .
- 2 - دعم تنمية القدرات البشرية لتعزيز أنظمة إنتاج الطاقة و الترفيع في مستوى المنتوجات و الخدمات المحلية .
- 3 - تصميم و تصنيع و تركيب وتشغيل وصيانة أنظمة إمداد الطاقة في المستقبل من خلال دعم التدريب و التعليم والبحث وتأهيل العملة المحليين بالوسائل و المنتوجات اللازمة .
ينطبق هذا أيضا على دعم الجميع لتحقيق هذه الأهداف .
- 4 - التعاون في مجال الطاقة في منطقة البحر الأبيض المتوسط وذلك من اجل تطوير علاقات حسن الجوار.

3-§ المصلحة العامة

تسعى الجمعية بشكل حصري و مباشر لتحقيق أهداف ذي مصلحة عامة حسب الفقرات 51 وما يليها من قانون الضرائب الألماني لسنة 1977 وتسعى الجمعية إلى دعم العلوم والأبحاث ودعم الموقف الدولي للتعاون التنموي. تعمل الجمعية بالعودة إلى ماورد في التمهيد لهذا القانون الأساسي وخاصة الفقرة 2 لتحقيق الأهداف الآتي ذكرها .

- دعم الإجراءات الخاصة بالمؤسسات الخاصة و الحكومية التي تعمل على تطبيق مفهوم ديزرتيك في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا
- الوساطة للإعداد والإشراف على الندوات التي تساعد على اكتساب المعلومات المتعلقة بالطاقات المتجددة وتخزينها وتحويلها
- القيام بعمل للعموم في بلدان الشرق الأوسط و شمال إفريقيا و أوروبا بحيث يفتتح به كل الأفراد والمؤسسات المساهمون في ذلك بأن مفهوم ديزرتيك أمرا ضروريا لإدراج التحول الطاقوي.
- المساعدة على بناء وإدارة مؤسسات التي تقوم بإدراج مفهوم ديزرتيك (مثل مراكز المعلومات، مراكز الإرشاد وفروع تجريبية و فروع مماثلة لتلك المؤسسات).

- دعم الهيئات العامة و الخاصة وكذلك المؤسسات و الشركات الساعية لإدراج مفهوم ديزرتيك في مشاريعها و مبادراتها طبقا للفقرة 58، البند 1 من قانون الضرائب من خلال الإرشاد و تقديم الدعم التنظيمي و اللوجيستي أو بالطرق المناسبة الأخرى .

2 - لا يحصل أعضاء الجمعية على مكافآت إضافية ، بصفتهم أعضاء ولا يحصلون على أية مساعدات أو منح من أموال الجمعية .

عند الاستقالة أو حل أو تعليق نشاط الجمعية لا يحق للأعضاء الحصول على أي جزء من أملاك الجمعية.

3 - لا يحق لأي شخص الانتفاع بمصاريف لا علاقة لها بأهداف الجمعية، أو عن طريق تعويضات مرتفعة غير متطابقة وأهداف الجمعية.

4 - يحق للجمعية تسديد النفقات الموثقة و توفير تعويض مالي مناسب مقابل خدمات

4-§

الهيئات التابعة للجمعية

الهيئات التابعة للجمعية هي :

1 - الجمعية العامة

2 - مجلس إدارة الجمعية

تستطيع الجمعية بعث مجلس العلوم والتكنولوجيا

5-§

العضوية

1 - أعضاء الجمعية هم ذوات طبيعية أو قانونية يؤمنون بأهدافها ويدعمون أنشطتها. للحصول على العضوية لابد من تقديم طلبا كتابيا مصاحبا للوثائق المطلوبة تذكر فيه الاهتمامات والمساهمات المزمع تقديمها للجمعية إلى جانب رسالتي تركية من عضوين حاليين في الجمعية.

2- يتخذ أعضاء مجلس الإدارة قرارا بشأن المطالب المتعلقة بالترشح للعضوية بالجمعية بأغلبية الثلثين 2/3، ويمكن لمجلس الإدارة في هذا الإطار الاستئناس برسائل التركيبة من الجمعية العامة .

في حالة رفض مجلس الإدارة مطلب عضوية يمكن للمترشح للعضوية أن يلتجأ في غضون أربعة أسابيع بعد الإعلام بالرفض إلى الجمعية العامة التي لها اتخاذ القرار الفصل.

3- تنتهي العضوية في حالة:

- وفاة عضو من الذوات الطبيعية.-

- حل الذات القانونية للعضو في الجمعية

- تقديم العضو إستقالته كتابيا (و يجب أن تقدم الاستقالة إلى مجلس الإدارة كتابيا قبل 30 سبتمبر من كل سنة حتى تنتهي العضوية في 31 ديسمبر من نفس السنة)

- الإقصاء لسبب هام، ومن الأسباب الهامة في الإقصاء عدم القيام بدفع معلوم الانخراط المنصوص عليه في النظام الداخلي للجمعية في الأجل المحددة . ولمجلس الإدارة البت في قرار الإقصاء. و يمكن للعضو الذي تم إقصاءه اللجوء في غضون أربعة أسابيع بعد الإعلام بالإقصاء إلى الجمعية العامة صاحبة القرار الفصل.

6 -§

الجمعية العامة

1- الجمعية العامة هي الهيئة العليا للجمعية، تتكون من أعضاء طبيعيين ومن ممثلين للذوات القانونية الذين هم بدورهم أعضاء . كل ذات قانونية عضو تعين ممثلا للتصويت في الجلسة العامة .

- 2 – تعتبر الجمعية العامة المسئولة على المسائل الأساسية وخاصة بالمهام التالية :
 - انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفصلهم في الحالات الوجيهة لذلك.
 - إبراء ذمة مجالس الإدارة
 - اتخاذ القرار المتعلق بتنقيحات النظام الأساسي وحل الجمعية .
 - الموافقة على النظام التسييري لمجلس الإدارة والقانون الانتخابي للجلسة العامة .

3 – يدعو مجلس الإدارة مرة في السنة على الأقل لانعقاد جلسة عامة عادية للجمعية. يتم ذلك بإشعار كتابي قبل أسبوعين من موعد انعقاد الجلسة العامة العادية ويجب التنصيص على الاقتراحات المحتملة بخصوص تنقيحات القانون الأساسي أو حل الجمعية في الدعوات الموجهة إلى الأعضاء في جدول الأعمال.

يجب لهذه المقترحات المحتملة المتعلقة بتعديل النظام الأساسي أن تذكر بدقة أية أحكام القانون الأساسي التي يجب تغييرها. ويجب أن يذكر كذلك نصيا أحكام الصيغة الجديدة للنظام الأساسي. ويتم إقرار جدول الأعمال النهائي من طرف الجمعية العامة نفسها.

4 - ينتخب الأعضاء الذين يتمتعون بحق التصويت عند بداية كل جلسة عامة للجمعية رئيسا للجلسة العامة ومقررا.

5 - يمكن لمجلس الإدارة الدعوة لعقد جلسة عامة خارقة للعادة كلما اقتضت مصلحة الجمعية ذلك. يجب على مجلس الإدارة الدعوة إلى عقد اجتماع خارق للعادة في حالة طلب ثلث الأعضاء ذلك كتابيا، وذلك في صورة توفر الهدف و الأسباب.

6 – يقع اتخاذ قرارات الجمعية العامة بالأغلبية العادية للأعضاء في صورة عدم التنصيص على خلاف ذلك بالقانون الأساسي.

تتخذ قرارات الجمعية العامة المتعلقة بتحويل النظام الأساسي أو بحل الجمعية إلى أغلبية ثلاثة أرباع 3/4 الأعضاء الحاضرين.

لا يتمتع بحق التصويت أي عضو اتخذ بشأنه قرارا لإعفائه من مهامه أو تبرئته من أي التزاما لدى الجمعية العامة.

7 – تعتبر كل جلسة عامة ملتئمة وفقا لإحكام القانون الأساسي قادرة على اتخاذ القرارات بغض النظر على عدد الأعضاء الحاضرين

8 – تدون قرارات الجمعية في محضر جلسة يوقعه الرئيس و المقرر. ويرسل محضر الجلسة إلى كل عضو فورا .

7-§

مجلس الإدارة

يتم انتخاب مجلس الإدارة من قبل الجمعية العامة لمدة سنتين المرشح الذي يحضى بأكثر من نصف أصوات الأعضاء الحاضرين يعتبر منتخب

يتكون مجلس الإدارة من الرئيس، ونائب الرئيس والمقرر وأمين المال وعلى الأقل من ثلاثة أعضاء منخرطين.

ويعتبر الرئيس الأول ونائب رئيس يمثلان مجلس الإدارة طبقا للفقرة 26 من القانون المدني الألماني. ولكلا الطرفين حق تمثيل الجمعية .

3 – ويدير مجلس الإدارة أعمال الجمعية بالاعتماد على نظاما داخليا يحضى بموافقة الجمعية العامة.

يتعين على مجلس الإدارة أن يقدم تقريرا سنويا للجمعية العامة حول نشاطه

4- على مجلس الإدارة ضبط مخطط ميزانية سنوية وعند الاقتضاء يقوم بضبط ميزانية تكميلية.

5 – يقوم مجلس الإدارة بتنفيذ قرارات الجمعية العامة و الالتزام بتوصياتها .

6 على أعضاء مجلس الإدارة القيام بواجباتهم بعناية فائقة كما لو كانوا يقومون بشؤونهم الخاصة . ويبقون في مناصبهم إلى أن يتم انتخاب عضو مجلس إدارة جديد.

عدد مرات الترشح لمدة نيابية بمجلس الادارة غير محدود.

7 – يمكن لمجلس الإدارة توظيف مدير وبعض الموظفين للعمل على حساب الجمعية

8-§

مجلس العلوم والتكنولوجيا

يمكن لمجلس الإدارة إنشاء مجلس للعلوم والتكنولوجيا يتألف من شخصيات يشهد لهم بخبراتهم في المجالات العلمية وفي ميادين نشاط الجمعية DUN .

يقع تحديد أعضاء المجلس للعلوم والتكنولوجيا من قبل مجلس الإدارة.

يقدم المجلس للعلوم والتكنولوجيا اقتراحات وتوصيات لمجلس الإدارة المتعلقة ببرامج الجمعية ويدلي بتوصيات لمجلس الإدارة حول تطوير نشاطات تناسب مع العلوم التطبيقية المجال الحيوي للجمعية .

9-§ حل الجمعية

- 1- يتعين على الجمعية العامة إتخاذ أي قرار لتحقيق أهداف الجمعية و إذا لزم الأمر اتخاذ قرار حل الجمعية .
 - 2- عند حل الجمعية و بعد إعفائها من الضرائب المتخذة بذمتها تنجر ملكية أموال الجمعية إلى مؤسسة ديزرتك الأم، (Desertec Foundation) ببرلين على أن تستغل هذه الأموال مباشرة وحصريا في أعمال خيرية .
- لا يمكن اتخاذ قرار يتعلق بتغيير نشاط الجمعية أو حلها إلا في جلسة عامة خالقة للعادة يقع دعوة الأعضاء إليها خصيصا لهذا الغرض.

10-§ حق النقض

إن عدم صلاحية بعض أحكام هذا القانون الأساسي مستقبلا أو تعذر تطبيقها لا يؤدي إلى إلغاء القانون الأساسي برمته. وفي تلك الحالة على الجمعية العامة إعادة صياغة الأحكام الملغاة و تعويضها بالأحكام اخرى تؤدي إلى التقارب إلى الأحكام المدرجة في هذا القانون الأساسي .